

Den Europæiske Unions Tidende

C 53



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

53. årgang

3. marts 2010

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II <i>Meddelelser</i>		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
Europa-Kommissionen		
2010/C 53/01	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.5780 — Allianz/ING/Allee Center) ⁽¹⁾	1
IV <i>Oplysninger</i>		
OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
Rådet		
2010/C 53/02	Rådets afgørelse af 22. februar 2010 om udnævnelse af medlemmerne af og suppleanterne til Udvalget for Den Europæiske Socialfond	2

DA

Pris:
3 EUR

(¹) EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

Europa-Kommissionen

2010/C 53/03	Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner: 1,00 % pr. 1. marts 2010 — Euroens vekselkurs	7
--------------	--	---

V *Udtalelser*

PROCEDURER FOR GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2010/C 53/04	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5777 — Drägerwerk/Dräger Medical) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	8
2010/C 53/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5804 — Samsung Electronics Co/Samsung Digital Imaging Co) ⁽¹⁾	9
2010/C 53/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5701 — VINCI/Cegelec) ⁽¹⁾	10
2010/C 53/07	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5801 — KKR/Hans-Peter Wild/Wild Group) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	11
2010/C 53/08	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5755 — Schneider Electric/Areva T&D Distribution activities) ⁽¹⁾	12



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.5780 — Allianz/ING/Allee Center)****(EØS-relevant tekst)**

(2010/C 53/01)

Den 17. februar 2010 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32010M5780. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 22. februar 2010

om udnævnelse af medlemmerne af og suppleanterne til Udvalget for Den Europæiske Socialfond

(2010/C 53/02)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 163,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 af 11. juli 2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 ⁽¹⁾, særlig artikel 104, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Rådets afgørelse 2007/C 52/06 af 16. februar 2007 om udnævnelse af medlemmerne af Udvalget for Den Europæiske Socialfond ⁽²⁾ (i det følgende benævnt »udvalget») udløb medlemmernes og suppleanternes mandat den 31. december 2009.

(2) Medlemsstaterne har i overensstemmelse med artikel 104, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1083/2006, dog med undtagelse af Slovenien, forelagt deres indstillinger for hver kategori af repræsentanter og suppleanter som omhandlet i forordningens artikel 104, stk. 1.

(3) Selvom Slovenien endnu ikke har indgivet sine indstillinger, bør allerede indstillede repræsentanter og suppleanter udnævnes for en periode på tre år —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

De personer, som er anført i bilaget, udnævnes til medlemmer af og suppleanter til Udvalget for Den Europæiske Socialfond for perioden fra den 1. januar 2010 til den 31. december 2012.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres til orientering i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. februar 2010.

På Rådets vegne

E. ESPINOSA

Formand

⁽¹⁾ EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25.

⁽²⁾ EUT C 52 af 7.3.2007, s. 5.

BILAG

Medlemsstat	Repræsentant for	Medlem/suppleant	Navn
Belgien	Regeringen	Medlem	Louis VERVLOET
	Regeringen	Suppleant	Viviane DE BEULE
	Arbejdsgiverne	Medlem	Sonja KOHNENMERGEN
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Werner ABELSHAUSEN
	Arbejdstagerne	Medlem	Hervé DECUYPER
	Arbejdstagerne	Suppleant	Vera DOS SANTOS COSTA
Bulgarien	Regeringen	Medlem	Zornitza RUSINOVA
	Regeringen	Suppleant	Maria DIMITROVA
	Arbejdsgiverne	Medlem	Boyko NEDYALKOV
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Dimitar BRANKOV
	Arbejdstagerne	Medlem	Plamen DIMITROV
	Arbejdstagerne	Suppleant	Dimitar MANOLOV
Tjekkiet	Regeringen	Medlem	Iva ŠOLCOVÁ
	Regeringen	Suppleant	Táňa PERGLOVÁ
	Arbejdsgiverne	Medlem	Soňa VAN DEELENOVÁ
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Miloslav ŠOLC
	Arbejdstagerne	Medlem	Pavel JANÍČKO
	Arbejdstagerne	Suppleant	Hana MÁLKOVÁ
Danmark	Regeringen	Medlem	Pernille VON LILLIENSKJOLD
	Regeringen	Suppleant	Steen FREDERIKSEN
	Arbejdsgiverne	Medlem	Henning GADE
	Arbejdsgiverne	Suppleant	—
	Arbejdstagerne	Medlem	Klaus FARNOV
	Arbejdstagerne	Suppleant	Jens KROGSTRUP
Tyskland	Regeringen	Medlem	Günter WINKLER
	Regeringen	Suppleant	Inken KLASSEN
	Arbejdsgiverne	Medlem	Anton BAUCH
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Jürgen WUTTKE
	Arbejdstagerne	Medlem	Inge KAUFMANN
	Arbejdstagerne	Suppleant	Hermann NEHLS
Estland	Regeringen	Medlem	Margus HAIDAK
	Regeringen	Suppleant	Merlin TATRIK
	Arbejdsgiverne	Medlem	Kristina TÄHT
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Eve PÄÄRENDSON
	Arbejdstagerne	Medlem	Kaja TOOMSALU
	Arbejdstagerne	Suppleant	Mare VIIES
Irland	Regeringen	Medlem	Vincent LANDERS
	Regeringen	Suppleant	Tom WHELAN
	Arbejdsgiverne	Medlem	Kara McGANN
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Heidi LOUGHEED
	Arbejdstagerne	Medlem	Esther LYNCH
	Arbejdstagerne	Suppleant	—

Medlemsstat	Repræsentant for	Medlem/suppleant	Navn
Grækenland	Regeringen	Medlem	Christos DIKOS
	Regeringen	Suppleant	Konstantina MICHPOYLOY
	Arbejdsgiverne	Medlem	Lambros PAPAIOANNOU
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Ekaterini DASKALAKI
	Arbejdstagerne	Medlem	Dimitrios TSOUKALAS
	Arbejdstagerne	Suppleant	Vasilios PAPADOGAMVROS
Spanien	Regeringen	Medlem	Carlos TORTUERO MARTÍN
	Regeringen	Suppleant	David GARCIA LÓPEZ
	Arbejdsgiverne	Medlem	Juan MENÉNDEZ-VALDÉS ÁLVAREZ
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Cristina REGALADO MARTÍN
	Arbejdstagerne	Medlem	Ana MICÓ MAESTRE
	Arbejdstagerne	Suppleant	Ana HERMOSO CANOURA
Frankrig	Regeringen	Medlem	Corinne VAILLANT
	Regeringen	Suppleant	Laurent SENN
	Arbejdsgiverne	Medlem	Christophe CORIOU
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Natacha MARQUET
	Arbejdstagerne	Medlem	Cécile COTTEREAU
	Arbejdstagerne	Suppleant	Alain ALPHON-LAYRE
Italien	Regeringen	Medlem	Matilde MANCINI
	Regeringen	Suppleant	Alessandra TOMAI
	Arbejdsgiverne	Medlem	Claudio GENTILI
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Silvia CIUFFINI
	Arbejdstagerne	Medlem	Luigi VELTRO
	Arbejdstagerne	Suppleant	Giulia TAVERNESE
Cypern	Regeringen	Medlem	Alexandros ALEXANDROU
	Regeringen	Suppleant	Antzela DROUSSIOTOU
	Arbejdsgiverne	Medlem	Emilios MICHAEL
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Maria STYLIANOU
	Arbejdstagerne	Medlem	Nicos GREGORIOU
	Arbejdstagerne	Suppleant	Andreas MATSAS
Letland	Regeringen	Medlem	Kristīne DORTĀNE
	Regeringen	Suppleant	Elīna DRĀZNIECE
	Arbejdsgiverne	Medlem	Inese STEPIŅA
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Ilona KIUKUCĀNE
	Arbejdstagerne	Medlem	Linda ROMELE
	Arbejdstagerne	Suppleant	Liene LIEKNA
Litauen	Regeringen	Medlem	Ramūnas DILBA
	Regeringen	Suppleant	Nijolė MACKEVIČIENĖ
	Arbejdsgiverne	Medlem	Vaidotas LEVICKIS
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Mykolas ALELIŪNAS
	Arbejdstagerne	Medlem	Irena PETRAITIENĖ
	Arbejdstagerne	Suppleant	Janina ŠVEDIENĖ
Luxembourg	Regeringen	Medlem	Patrice FURLANI
	Regeringen	Suppleant	Daniel CODELLO
	Arbejdsgiverne	Medlem	Romain LANNERS
	Arbejdsgiverne	Suppleant	François ENGELS
	Arbejdstagerne	Medlem	Carole BIVER
	Arbejdstagerne	Suppleant	Nico CLEMENT

Medlemsstat	Repræsentant for	Medlem/suppleant	Navn
Ungarn	Regeringen	Medlem	Renáta TÓTH
	Regeringen	Suppleant	Katalin SZATMÁRI
	Arbejdsgiverne	Medlem	Terézia BOROSNÉ BARTHA
	Arbejdsgiverne	Suppleant	László KRISÁN
	Arbejdstagerne	Medlem	Erzsébet HANTI
	Arbejdstagerne	Suppleant	László KOZÁK
Malta	Regeringen	Medlem	Jeanette BUSUTTIL
	Regeringen	Suppleant	Loredana D'ARRIGO
	Arbejdsgiverne	Medlem	Paul ABELA
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Pierre FAVA
	Arbejdstagerne	Medlem	Robert BORG
	Arbejdstagerne	Suppleant	William PORTELLI
Nederlandene	Regeringen	Medlem	Alieke KOOPMAN
	Regeringen	Suppleant	Paula LOEKEMEIJER
	Arbejdsgiverne	Medlem	André VAN DER LEEST
	Arbejdsgiverne	Suppleant	C. SCHOENMAKERS
	Arbejdstagerne	Medlem	I.D.C.M. COENEN
	Arbejdstagerne	Suppleant	W.J.F. MUIS
Østrig	Regeringen	Medlem	Petra DRAXL
	Regeringen	Suppleant	Ulrike REBHANDL
	Arbejdsgiverne	Medlem	Anna Katharina HUBER
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Wolfgang TRITREMEL
	Arbejdstagerne	Medlem	Franz FRIEHS
	Arbejdstagerne	Suppleant	Silvia HOFBAUER
Polen	Regeringen	Medlem	Paweł CHORAŻY
	Regeringen	Suppleant	Dorota BORTNOWSKA
	Arbejdsgiverne	Medlem	Norbert PRUSZANOWSKI
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Marek RADECKI
	Arbejdstagerne	Medlem	Agata BARANOWSKA-GRYCUK
	Arbejdstagerne	Suppleant	Grazyna ROZANEK
Portugal	Regeringen	Medlem	Rosa Maria SIMÕES DA SILVA
	Regeringen	Suppleant	Maria DO CARMO ABREU
	Arbejdsgiverne	Medlem	Clara GUERREIRO
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Adília LISBOA
	Arbejdstagerne	Medlem	António Luís FERRERA CORREIA
	Arbejdstagerne	Suppleant	Tiago M.P. SIMÕES DA CUNHA
Rumænien	Regeringen	Medlem	Cristina IOVA
	Regeringen	Suppleant	Daniela NEDELCU
	Arbejdsgiverne	Medlem	Mariana KNIESNER
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Carmen IONESCU
	Arbejdstagerne	Medlem	Ovidiu NICOLESCU
	Arbejdstagerne	Suppleant	Dragoș MIHALACHE

Medlemsstat	Repræsentant for	Medlem/suppleant	Navn
Slovenien	Regeringen	Medlem	Blanka MARKOJA
	Regeringen	Suppleant	—
	Arbejdsgiverne	Medlem	—
	Arbejdsgiverne	Suppleant	—
	Arbejdstagerne	Medlem	—
	Arbejdstagerne	Suppleant	—
Slovakiet	Regeringen	Medlem	Juraj ĽAPÁK
	Regeringen	Suppleant	Miriam KOVÁČIKOVÁ
	Arbejdsgiverne	Medlem	Daniel HRDINA
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Martin HOŠTÁK
	Arbejdstagerne	Medlem	Naile PROKEŠOVÁ
	Arbejdstagerne	Suppleant	Milan BUŠO
Finland	Regeringen	Medlem	Eeva-Liisa KOIVUNEVA
	Regeringen	Suppleant	Sirpa LILJESTRÖM
	Arbejdsgiverne	Medlem	Riitta WÄRN
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Mikko RÄSÄNEN
	Arbejdstagerne	Medlem	Auli KORHONEN
	Arbejdstagerne	Suppleant	Lauri KORKEAOJA
Sverige	Regeringen	Medlem	Ann-Christine GULLESJÖ
	Regeringen	Suppleant	Håkan FORSBERG
	Arbejdsgiverne	Medlem	Gunnar ANDERZON
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Farbod REZANIA
	Arbejdstagerne	Medlem	Filis SIGALA
	Arbejdstagerne	Suppleant	Charlotta KRAFFT
Det Forenede Kongerige	Regeringen	Medlem	Wendy VIOLENTANO
	Regeringen	Suppleant	Ken LAMBERT
	Arbejdsgiverne	Medlem	Martin MORTON
	Arbejdsgiverne	Suppleant	Guy BAILEY
	Arbejdstagerne	Medlem	Alan MANNING
	Arbejdstagerne	Suppleant	Joe FEARNEHOUGH

EUROPA-KOMMISSIONEN

Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner ⁽¹⁾:

1,00 % pr. 1. marts 2010

Euroens vekselkurs ⁽²⁾

2. marts 2010

(2010/C 53/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3548	AUD	australske dollar	1,4994
JPY	japanske yen	120,68	CAD	canadiske dollar	1,4029
DKK	danske kroner	7,4423	HKD	hongkongske dollar	10,5180
GBP	pund sterling	0,90635	NZD	newzealandske dollar	1,9442
SEK	svenske kroner	9,7316	SGD	singaporeanske dollar	1,9015
CHF	schweiziske franc	1,4628	KRW	sydkoreanske won	1 558,38
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	10,2774
NOK	norske kroner	8,0485	CNY	kinesiske renminbi yuan	9,2485
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,2700
CZK	tjekkiske koruna	25,770	IDR	indonesiske rupiah	12 600,11
EEK	estiske kroon	15,6466	MYR	malaysiske ringgit	4,5796
HUF	ungarske forint	266,90	PHP	filippinske pesos	62,435
LTL	litauiske litas	3,4528	RUB	russiske rubler	40,5145
LVL	lettiske lats	0,7093	THB	thailandske bath	44,346
PLN	polske zloty	3,9147	BRL	brasilianske real	2,4253
RON	rumænske leu	4,1066	MXN	mexicanske pesos	17,2100
TRY	tyrkiske lira	2,0793	INR	indiske rupee	62,2460

⁽¹⁾ Rentesats for den seneste transaktion inden den angivne dato. Ved refinansieringstransaktioner til en variabel rente er rentesatsen den marginale rentesats.

⁽²⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

(Udtalelser)

PROCEDURER FOR GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.5777 — Drägerwerk/Dräger Medical)

Behandles eventuelt efter den forenkede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2010/C 53/04)

1. Den 23. februar 2010 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 og efter henvisning i henhold til artikel 4, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Drägerwerk AG & CO. KgaA (»Drägerwerk«, Tyskland) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over hele Dräger Medical AG & Co. KG (»Dräger Medical«, Tyskland), jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Drägerwerk ejer Dräger Group, som er aktiv inden for medicinsk teknologi og sikkerhedsteknologi,
 - Dräger Medical udvikler, producerer og distribuerer produkter, tjenester og integrerede systemløsninger til intensiv behandling og hjemmepleje.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenkede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen ⁽²⁾.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.5777 — Drägerwerk/Dräger Medical sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 (»Meddelelsen om en forenklet procedure«).

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag COMP/M.5804 — Samsung Electronics Co/Samsung Digital Imaging Co)****(EØS-relevant tekst)**

(2010/C 53/05)

1. Den 24. februar 2010 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Samsung Electronics Co, Ltd (»SEC«, Sydkorea) fusionerer fuldstændigt med Samsung Digital Imaging Co. Ltd (»SDIC«, Sydkorea), jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - SEC: produktion og salg af husholdningsapparater, mobiltelefoner og kommunikationssystemer, halvledere og LCD-displays
 - SDIC: udvikling, produktion og salg af digitalkameraer.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.5804 — Samsung Electronics Co/Samsung Digital Imaging Co sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til adressen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.5701 — VINCI/Cegelec)

(EØS-relevant tekst)

(2010/C 53/06)

1. Den 24. februar 2010 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 og efter henvisning i henhold til artikel 4, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved VINCI-koncernen (Frankrig) gennem aktieopkøb erhverver kontrol over hele Cegelec (Frankrig), jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- VINCI-gruppen: bygge- og anlægsvirksomhed, koncessioner inden for transport- og energiinfrastruktur, elektriske og mekaniske anlæg samt klimaanlæg, hovedsagelig i Europa,
- Cegelec: bygge- og anlægsvirksomhed, installation og vedligeholdelse af elektriske og mekaniske anlæg samt klimaanlæg på internationalt plan.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.5701 — VINCI/Cegelec sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til adressen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.5801 — KKR/Hans-Peter Wild/Wild Group)
Behandles eventuelt efter den forenkede procedure
(EØS-relevant tekst)
(2010/C 53/07)

1. Den 23. februar 2010 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Kohlberg Kravis Roberts & Co. L.P. («KKR», USA) og Dr. Hans-Peter Wild («Hans-Peter Wild», Tyskland) gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol over Wild-koncernens aktiviteter inden for området fødevareromaer, jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - KKR: asset management og private-equity investeringer
 - Dr. Hans-Peter Wild: aktionær i Wild koncernens virksomheder
 - Wild Group: produktion af naturlige ingredienser til fødevarer- og drikkevareindustrien (herunder fødevareromaer, produktion og salg af specielle drikkevarer, og udbud af industriteknologi til fødevarer- og drikkevareindustrien.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenkede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen ⁽²⁾.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.5801 — KKR/Hans-Peter Wild/Wild Group sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («EF-Fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 («Meddelelsen om en forenklet procedure»).

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag COMP/M.5755 — Schneider Electric/Areva T&D Distribution activities)****(EØS-relevant tekst)**

(2010/C 53/08)

1. Den 22. februar 2010 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Schneider Electric Industries SAS (»SE«, Frankrig), der kontrolleres af Schneider Electric Holding SA (»SE Holding«, Frankrig), gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol over distributionsaktiviteterne (mellemspænding) i Areva T & D Holding SA (»Areva T&D«, Frankrig), der kontrolleres af AREVA (»Areva«, Frankrig), jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— SE: konstruktion, produktion og salg af energistyingsprodukter og -systemer

— Areva T&D (mellemspændingsaktiviteter): produkter, systemer og tjenester i tilknytning til eltransmission og -distribution (mellemspænding).

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.5755 — Schneider Electric/Areva T&D Distribution activities sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til adressen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnenter

Betalingsabonnenter på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>

